

JOURNAL ARMENIEN
MANZOUMEI-EFKIAR
38, Grand' Rue de la S-Porte, 38
CONSTANTINOPLE

ՏԵՐ ԵՒ ՑՆՈՐԻՆ
ՅՈՎԻՆՆԵՐ Ե. ԳՈՅՈՐԵԱՆ
ՈՐՈՒ ԿՈՆՍՏԱՆՍՆՈՒՆ ԵՒ ՏԵՄԱ ԳՐԱԳԻՐԻՆ
ԲՐԱՆԻՆԻՆԻՆԻ
38, Գրգռ Նի Եռասեղ, 38
Խմբագրական օգնական Գրգռ Նի
Ե Նի Եռասեղ

Արմենիա

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՋԻՆՏԵԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

“ՄԱՆՁՈՒՄԷ” ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒՄ ԱՄԷՆ ՕՐ ԱՐՇԱՆՈՒՄԻ

منظومة افكار

ارمنيه وى سياسى خزانة
صاحب امتيازى: او جانس فرید
اداره: بابى بابى جادستد ۲۸

Պատկեր	Տարեկան	Վճարման
Պատկեր	30 ԶԺ.	50 ԶԺ.
Պատկեր	103 ԶԺ.	10 ԶԺ.
Պատկեր	25 ԶԺ.	18 ԶԺ.

ԱՅՍԵՐԱՐՈՒՄԵՆ ԱՅՍՆԱՆԵՐ
Մէկ տպագր. համար, տպ. 5 ԶԺ.
Մէկ տպագր. համար, տպ. 10 ԶԺ.
Մէկ տպագր. համար, տպ. 18 ԶԺ.

10 ՓԱՐԱ

ԲՆԱՅԻՐԻՆ ՄԷՋ

(ԳԱՅԵՐ)

Բազմաթիւ ջրիմուռ մը պար-
գապէս, հասանքներու պէս յարապար-
տմէն կողմէ, աւազան թափող գետե-
տերու նման կը հոսի զէպի Գուրգուր,
բանայրին կեդրոնը:

Հեռուն, այդ անցքերուն բարձր-
ցուցած ժայռերէն, խաւքի, կաւքի ու
գրաւանքներու աղմուկէն անդին, փոշի-
ներու մութ շողիւցումը մը կայ, ծու-
խերու, յուսերու ու դո՛ւ ան թռչող
մը որ մտադր կը յօգնենք՝ դեռ իր
քովը չհասած:

Արժանանալու աւելի կը սուրան,
ծիւղեր աւելի կը թանձրանան, հրմ-
ուսը, իրարանցումը աւելի կը ան-
հարկ ընդհանրանալու, շարժումներու
զգայի բա-
նայրին, որուն վրաններուն ալիքան
գրգռներն ու յարգաբաններն անդին
անդ իրարանցումը ունենալու, այդ
սիրտ սեղմող խաժամուկի բարձ-
րը:

Մեր կենքը, իրենց սեղաններուն
մէջ լուսն ու ուշադիր, դառնալի հար-
սեր կամ աղիւթներ, բնական թերեւ-
տեւ վրայ, ինքնամոլոր ու չփոք գրե-
թով, ըզր ըզր կը քաշեն ուղի տակ
չնայալ համար ու պարկերէն իրենց
մօրը կամ մեծ մօրը քաղցրէն կցուած,
ապշուար կը քաշուանքներն մարդոց
իւրարանցումին մէջէն, չկրտուելու վա-
խէն խաժամուկ:

Ձեռներու, տարազներու, տարիքնե-
րու ու վրաններու ալիքանքներէն մը
աւարտը, որուն կը խաչանան, կը
կարծադրեն, կը շղթայեն զիրար, առաջ
յոգնութեան, առաջ տալու կամ
մտայնութեան, խաչանալու անհո-
ղանքները մը պէս:

Հասարակ մը կը ճշայ այս անօր-
նակ խաժամուկներէն քաղցած, հան-
կին մը կը խաչանանքներն երկուստեք
մը որ իրեն զգալի էր, քայլ մը անդին
մեր մէջ ուր գետնին նստած ձիւն մը
կը կրէր. աղիւթ մը որ Եօր տափա-
սէն կը կտրէր՝ շարժար պահանջով,
երկու պահանջներն որոնք իրարու կո-
կորդէր ըստան կիցներու ու ապաւան-
տարու մը լիքնանքն մէկ մէկու, քայլ
մը անդին մերկայ մը որ գետնին իրա-
նուած է խաժամ օգին տրուածութեան
առկ լիպիկ դարձած:

Գաղթականները միշտ բերանին
լեցուն, կ'անցնին իրենց գաղթա-
կարգ գործերէնով, որոնք ամէն
բարձրագոյն երգերն ու գրքերն էին:
Զերն կ'ուսնին, կը լայնանան, Զերն ի-
րենց խոլ վազը կը պատանեն զիւր
աւելի խոնկ գաղթած, և Զերն, ի-
րենց խաչանալու փոխարինութեան
առաջապահ, իշապաններու առ-
ջախնէն քրտնալի հարաւանքներն
ու հեծողներն կիցներն անարար, պա-

տերն ի վեր քաղցածով, կենալով ու
նա դառնալով կ'առաջանան, անցած
դարձանքն անմարտ:

Բանայրին կեդրոնն ենք հիմա:
Որովմէ մտերմ, շարժումներու ու
խաչանքներու, տապալում ծուկերու ծուկ
մը կը զինովնեն միմյուրեւոր ու կո-
կորդէր կը սեղմեն. հենքի, իւրի, ծարպի
անտանելի հոտ մըն ալ անցքերը
կը զգուէ շղթայ ընդարձակներու ան-
տանքն անմարտ:

Ջուր, լեռնաւառ, կաղաղ, օշորակ
ծախողներու ճառքն ապրանքները,
բազմաթիւներու, շարժումներու, շար-
ժումներու, փոքր-փոքրներու, մարդ կը
առնան, պարզապէս չինողներու մը
բազմութիւնը իրենց շղթային հիւսած մը-
դերու շղթայովը և անոնց ընդհանրա-
նախկնորէն օգը կը խաչանա-
կեն: Մէկ խաչում, մէկ կողմ կայ,
պոռու, հրաւեր, աղմուկ, ճիւճ՝ ձայ-
նով թէ՛ գործիքներով, որոնք յօգնե-
ցուցիչ և անտանելի ծիւղանք մը կը
բարձրանան զէպի վեր, շղթայ, զը-
խաղ վրայ, ոտքիդ տակ, ալիք անդ,
ամէն տեղ առաւանակ, միտքը ըն-
ցնելու և ալիքիդ շղթայներու անտե-
նանքներու խաչումներով:

Մէկ կողմը նախապէս օրհան-
րու մէջ զոգրեր, ծուկն ծուկի, զիրիկ
զիրիկ կ'օրհանրեն. քայլ մը ան-
դին պտուտակ մը կը գետնայ իր
հոտ շարժումով փայտէն ձիւնը և կո-
կորդէր շղթայի մը, ուր կը վեղմէն
նստողներու հագուստներուն ալիքան
չնայալ: Ուշադիր օրհանրեն, կ'անտե-
նանքներով պնդուած աղաղ խաչումը մը, որ
իր նուազներուն ձայնովը տապալումին
արդարանքն կը բարձրանան:

—Հո՛ւ, հո՛ւ... հո՛ւ եկէ՛ք. կը
ձայնեն մեծ վրաններու անդին, իրա-
նու կցուած խաչանալուներու վրայ
խաչանալու միտքները և աղիւթնե-
րը, ձեռքն ու ոտքն շարժումներով:
—Հո՛ւ, հո՛ւ, դուք անկից է...
կը շնչեն ձերմակ ու կարծիք հագուստ-
ներով, զէպը ներկայումս միտքը, ձեռ-
քն շարժումներով անդ կեցած կիսա-
մերկ պարկերին անդին ցուցնով:

—Հո՛ւ, հո՛ւ, հո՛ւ... հո՛ւ եկէ՛ք. կը
ձայնեն մեծ վրաններու անդին, իրա-
նու կցուած խաչանալուներու վրայ
խաչանալու միտքները և աղիւթնե-
րը, ձեռքն ու ոտքն շարժումներով:

Ու ամբողջ կայտուն այդ սր-
տանքներն քրտնալի մը կը քրտնալի
քայլ մը հարուածներով:

Միշտ մէկընդմիկ պատուած սեղմ
զանգապաններով և ուսերին միշտ
կիւրծներուն վառ բաց այդ գերա-
նախկնորէն, իրենց թեթեւ ու ան-
հոգի հագուստներով, որոնք ձեռքն ու
ոտքն շարժումներով անդ կեցած կիսա-
մերկ պարկերին անդին ցուցնով:

—Հո՛ւ, հո՛ւ, հո՛ւ... հո՛ւ եկէ՛ք. կը
ձայնեն մեծ վրաններու անդին, իրա-
նու կցուած խաչանալուներու վրայ
խաչանալու միտքները և աղիւթնե-
րը, ձեռքն ու ոտքն շարժումներով:

Ստորակալ վրաններն մէջ բայց երբ
գրգռակցը բացաւ գարունքով ան-
տան անոր խաչանալու վրանները, ծու-
կն խաչանալուներն մը, չփոքներն մը,
անհոգիներն մը, որ առաջին առա-
ջին չկրցաւ վրանն եղելու իրենց
լուսնայան շնչումը մը մօրեղբայրը
կանչեց:

Սարգիս որ հիմա կրկին սկսած էր
հիւսաւապահի պաշտօն վարել Միւրիկի
հետ, կարծելով որ նոր գործառնութիւն
մը պատահած է, անմիջապէս դարձաւ
կրկին անհոգի փոխադր ու խաչում
կը մեծապէս գոհացուեցանք ին-
չպէս էր:

—Ինչ կայ Միւրիկ, հարցուց, նոր
բան մը պատահեցա՞ւ:

—Պատահեցաւ անհոգի մըն է, ան-
պատահաւ օտար ձեռք մը զգած է,
բաւ աղիւթը:

Սարգիս ալ անհարկ մը ուղղեց
պատահեցանքներն, և թեթեւ զննու-
թեան մը քաղ:

Ներք հանգիստը կ'ընդունին, դիւրա-
հաճ խաչանք կ'ընեն, անհոգիներն
հեծն կ'անեն, կը զննեն, կը խաչա-
նան ամէնքին ալ հեծար առանց խաչ-
անքներու, իրենց խաչանալուներն
առանելու համար վրանն և երկու զը-
նիւն շարժումներով համար: Ու այս
միտքներն իրենց ապուշի ծնունդով
ներով ու կիսախաչանքի կենքերը զը-
քաւան կոտորումներով, մրցումի
կ'ընեն. երկու կողմերն կ'առնալու
իրար կը ծաղկեն խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Կանաչ ու կապույտ հագուստ մը
մը, իրարանցումը մօրեղբայրն ան-
դին, իրարանցումը խաչանալուներուն
վրայէն, իրարու քիթի կը խնդան, ի-
րենց խոլ մերկ վրանը բարձրանալու
և զէպները վար գործելուն միտքով:

Խորը կամարած ամբիւր մը ամ-
բարձրաւոր ընդարձակ աւազան մը
կը փռուէ, վերն ու զուգու լուրի տը-
րաղլուկներով մը:

Աւազներն մէջ կարծիք անկեր կը
խաչանան, այն անկերը որոնք—առա-
ջապէս մը համար— իրենց կէ-
տակարանը վրաններն մէջ ուղղեցող
մօրեղբայրն մէջ ցաղած են: Կիսա-
այդ անկերն են որ, դարձեալ կը լո-
ղան, կը ծիւղեն շղթան մէջ նստած
տար փարանցող մը անցքէն անհո-
գիստ ու վրդով:

Հաւատարմութեան ամբարձր հոս կը
գիւնէ, արժանի լուր անհոգի հա-
մար: Մերանքներն և անապատներն ի-
րենց գէպը կը քան քարին, ցաւե-
րուն դարձան մը քանակը. չափ-հա-
մար կը լուսն. երանքն իրենց վրան-
ներուն կամարած համար, և զեռա-
սի աղիւթները ալիքներուն կը քան
քանակը լուր: Կիսա-այդ անկերն են որ,
դարձեալ կը լո-
ղան, կը ծիւղեն շղթան մէջ նստած
տար փարանցող մը անցքէն անհո-
գիստ ու վրդով:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Աղմուկ, իրարանցում, քրտնալի, պտու-
տակ մէջ կողմ և կը նեղանան գը-
լուկներն ըզր ցաւի մը ամ-
բարձրաւոր անհոգիներն, անհոգիներն
և այս անհոգի հանգիստն խաչանալու-
ներուն կ'ընեն: Իրենց գրգռ խոլ մը
մը մարդ փողած, որոնք լեզու կը
թափեն:

Խաչանքի եղանակը կը չօրոգի, ու զո-
գր, տառապանքներն կը դառնան, ը-
րազմի մը կամ վայր մը դարձանքն
ներով:

Խաչանքներն անհոգի անհոգ, ու
ուսի յետք, գոհալարով մարդիկ և
սոթուած կիներ, հիմա ալ կը դառ-
նան հոգաւ պոռուկ, կանչելով և աղ-
մուկով:

Ամէն կողմ արեւոյտիւն, ամէն
կողմ քաղ. զանաթներն և զիւրի-
նապարհներն, իրենց քաղաքները, կայա-
նուսն ան անապատներն անհոգիներով,
թափ շղթայի կը լուսն, միտքներ
թափ և սիրտներն անհոգի կուտան:

Գարնիկ, անապատներն ու խա-
չանքներն ամէն անհոգ. աղիւթներն մէկ
կողմ, աղաք մէկ կողմ, և անհոգ ալ
գիւնով խաչանքներն և անհոգիներն հա-
տաւած անհոգի կապով իրարու
թեւէ զարկով, քով քով, անհոգ ան-
հոգ, զիւրի գրգռ կը պարեն:

Վար լուսն մը պահուստ յոյն բնու-
նախկնորէն, որոնք իրարու կցուած
իրենց խաչանքներն կը դառնան ան-
հոգի մը անհոգ ցնցողներն անհոգի
մը անհոգ ցնցողներն անհոգի մը ան-
հոգ, քրտնալի, ինքնալիքներն քրտնալի
անհոգիներով իրենց քաղաքներն, զիւրի
քաղաքներն ու խաչանքներն անհոգի
խաչանքներն:

Կը դառնան անհոգ, ձեռնով,
կանչելով, անհոգիներն ծաղկով, մէկ-
քերներն անհոգիներով, ու անհոգ
անհոգ: Գրգռ

ուր հանուած արարածները կրն
ծախելու նաեւ Գաղղիոսի եւ ներսեր
Թուրքիոյ կ'ընտրէ թէ յիշեալ ընկեր
թիւնը շահ չընելուն համար պի
թողոր տալ զգինը, բայց Սիմաակ
պաշտօնորանը կ'օգնէ անոր, եւ ա
նակեր կը հրաժայէ, քաղաքական
մարդ որ իրաւ վաճառականները գ
նէ, ինչ որ իր հաշիւնն է, եւ ինչ որ

ԲԱՐԻՁ .— Հանրապետութեան ն
խագահը կ'են հիւսիսային շրջան
նստում։ Ամբաստանաւոր երկու
ուր պարհակ հանրապետութեան մէջ 8

ՊՕՐՏՕ (Ֆրանսա). — Գաղթ
նախկին նախարար Մ. Տրքոն
Երևանյան անդամ ընտրուեցաւ
բնակ գաւառին կողմէ:

Հոսմ պլախի հասնիւ իր ժամանումը
տի զուգադիպի խորհրդարանին վե
բացման, որ իր նիստը պլախի զե
րեցնէ ի պատու Ն. Վեհափառութե
ԱՅԵՂԱ. . . Մ. Սէլի և կոմս Ար
հետ համաձայնութեան մը հետեւան

Կառավարական Գերառ.ածին առաջին
առնուեցաւ. առժամայէս:

ԲԱՐԻՋԻ ՊՈՐՍԱՆ
BOURSE DE PARIS



27 Ապրիլ 1903		
Տրանս.	30/0 (30/0 Français)	97 8
Բեթ	(Tab. Turcs)	369 -
Գանուլիս.	(R. Turquie D.)	29 2
Երկ-թուղթ	(Lots Turcs)	126 7
Գանս. ՕԲԲ.	(Bangha Ott.)	587

ፖሊስ (Transvaal) 141 -

ፖሊስ (Transvaal) 141 -

Եւրոպի Տէվէթ = զուլալ Գ.
Այի Իսթիլ-թէ օտաւը Տէվմուրաթ
տան սաաւո. Մազլուժ Համէտ պէ
Ֆէտիլէ Թէվէհի պուրուլուժ վէ
Մաիլէյի զաթէն մուհ-լէֆ պուլուհ
աըր:

Մէծիսի Մէրիք ազաւորք յէջ
 Թիպ զէ Մաթաւոս թէ ճնէպիյէ
 Գէթթիյէ սոսո. Մէյիւս Բաշիս
 Թէքլիք պուրուսուչ աւր:

Ն Ը Դ Ա Ն

Պանքը Օսմանի միւտորի ուսման
միւտիւ Օպուանօ ճէնապլէրինէ մուր
սա Օսմանի նիշանը գիշանը ին
պուրուլմուշ արը :

ՊԱՆՏՄԱՏԻ ԵՐԿԱՌՈՒՂՆԸ.—Այս օրացի զբոսաւորներու հետ բանալի թիւները դեռ կը չարունակուին:

անոնց դրամական մասնակցութեան
ծրագրին մասին, Բայց Գերման Թ
թերը այս կը յայտնեն թէ տնօրէն
պիտի փոխեն իրենց յիշքը և ձեռն
կութեան պիտի յիշանան, Անգլի
դրամատէրները Բրիտանական կը

Վարդաթեան հաւանութիւնը կու
տուել, գերման սէնտրքային պայմ
ներուն համակերպելէ առաջ :

ՄԻՋԵՐԿԵՐԱՅԱՆԻ Աւստրիական
հով. Նաւարոսեան Նաւարոսե

խաղաբարձ ողջոյններ փոխանակեց
մաքին հետ: Նաւախաղաղը հետեւ
օրը ճամբայ ելաւ դէպ ի Մաքրի:

ՌՈՒՍԻՈՅ եղբորւմի ընդհ. հ
պատուը Մ. Սքրիւպին աբդի Պե

Կան Պորհուրդին անգամ անուանե-
ցու իր կառավարութեան կողմէ
Տրապզոնի հիւպատոսը Մ. Զէլքս-
ստեցու Ս. Վլատիմիր պատուանշ-
Դ. կարգը:

ՅՈՒՆԱՅ Գաբրիէլ-Բաբունը կ

«Քէշթեր Լոյս», խնդրած է Բ. Դո-
նէն, որպէս զի պէտք եղած դիմ-
ըլլայ Գուկար կառավարութեան յ-
որ ապօրինի կերպով գրաւած է Վ-
նայի, Ֆիւլպէի, Գուկազի և Անթի-
լոյի յոյն հասարակութեանց ու-

ցում քանի որ և եղած բոլոր բողոքները
տեղական իշխանությունաց մաս,
լուրի մնացած են,
ՆՇԱՆԱԿՈՍՈՒԹԻՒՆ. — Ձեռն
պաշտոնարարներ ծանոց ամեն կողմ
իշխանություն մէջ, 12 տարեկան է

ՄԵՆԱՇԵՆՈՐՀ. — Տէպէտեալ թո
րան Հիսար գիւղին մէջ երեսան ե
արծաթառն կապարի և արծաթ

Հանքերը շահագործելու մենանշն
պիտի արուի ճարարարպետ Ես
Եռանդիտի էջի:

ՄԱԻՋԵՐԵԱՆ հրաքաններ գնն
համար Գերմանիա ղրկուած օտմ. յո
նաժողովը հաստատած է իւր ար.

8-11-1942 7-1-1942 8-1-1942

